

Distr.: Limited  
19 August 2003  
Arabic  
Original: English

## المجلس الاقتصادي والاجتماعي



الدورة الموضوعية المستأنفة لعام ٢٠٠٣

نيويورك، ٢٢ آب/أغسطس ٢٠٠٣

البند ٧ (ح) من جدول الأعمال

التنسيق والبرنامج ومسائل أخرى: الفريق الاستشاري  
المخصص المعني بالبلدان الأفريقية الخارجة من الصراع

الفريق الاستشاري المخصص المعني ببوروندي

الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع المقرر E/2003/L.48

بيان مقدم من الأمين العام بموجب المادة ٣١ من النظام الداخلي للمجلس  
الاقتصادي والاجتماعي

### أولا - الطلبات الواردة في مشروع المقرر

١ - وفقا لأحكام مشروع المقرر الوارد في الوثيقة E/2003/L.48، فإن المجلس الاقتصادي والاجتماعي، إذ يشير إلى قراره ١/٢٠٠٢ المؤرخ ١٥ تموز/يوليه ٢٠٠٢ والمتعلق بإنشاء فريق استشاري مخصص معني بالبلدان الأفريقية الخارجة من الصراع، و ١٦/٢٠٠٣ المؤرخ ٢١ تموز/يوليه ٢٠٠٣ المتعلق بالفريق الاستشاري المخصص المعني ببوروندي، يقرر ما يلي:

(أ) تعيين الممثلين الدائمين لإثيوبيا وبلجيكا وبوروندي وجنوب أفريقيا وفرنسا واليابان لدى الأمم المتحدة أعضاء في الفريق الاستشاري المخصص المعني ببوروندي، وتعيين الممثل الدائم لجنوب أفريقيا لدى الأمم المتحدة رئيسا للفريق؛

(ب) الطلب إلى الفريق الاستشاري المخصص المعني ببوروندي أن يدعو الممثل الدائم لغواتيمالا لدى الأمم المتحدة، بصفته رئيسا للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، والممثل الدائم لأنغولا لدى الأمم المتحدة، بصفته رئيسا لفريق مجلس الأمن العامل المخصص لمنع الصراعات وتسويتها في أفريقيا، إلى المشاركة في أعمال الفريق؛



(ج) قيام الفريق الاستشاري المخصص المعني ببوروندي بدراسة الاحتياجات الإنسانية والاقتصادية لبوروندي، واستعراض برامج الدعم ذات الصلة وإعداد توصيات لبرنامج دعم طويل الأجل استناداً إلى أولويات بوروندي الإنمائية من خلال دمج عمليات الإغاثة وإعادة التأهيل والإعمار والتنمية في نهج شامل لتحقيق السلام والاستقرار، فضلاً عن تقديم المشورة بشأن كيفية ضمان أن تكون المساعدة التي يقدمها المجتمع الدولي كافية ومتسقة وحسنة التنسيق وفعالة على نحو يشجع التناغم؛

(د) الطلب إلى الفريق الاستشاري المخصص المعني ببوروندي أن يقدم تقريراً عن توصياته إلى المجلس بحلول منتصف كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤.

## ثانياً - الأنشطة التي سيقُدم المقرر بموجبها

٢ - عملاً بالفقرة ٢٠ من تقرير الأمين العام عن إنشاء فريق استشاري مخصص معني بالبلدان الأفريقية الخارجة من الصراع (E/2002/12 و Corr.1)، يتوقع أن يضطلع الفريق الاستشاري المخصص المعني ببوروندي بما يلي :

(أ) الدخول في مشاورات مع سلطات الهيئات الوطنية والدولية وغيرها من المنظمات وممثليها وموظفيها المعنيين، والحصول منهم على المعلومات اللازمة؛

(ب) تقييم الاحتياجات الإنسانية والاقتصادية لبوروندي وإعداد برنامج طويل الأجل للدعم يهدف إلى إدماج عمليات الإغاثة وإعادة التأهيل والإعمار والتنمية في نهج شامل لتحقيق السلام والاستقرار؛

(ج) تقديم المشورة بشأن كيفية ضمان أن تكون المساعدة التي يقدمها المجتمع الدولي إلى بوروندي كافية ومتسقة ووحسنة التنسيق وفعالة؛

(د) توصية المجلس الاقتصادي والاجتماعي باعتماد النتائج التي يخلص إليها الفريق الاستشاري وبالنظر والتوصية في هذه النتائج في المحافل الأخرى المناسبة، مع مراعاة الطابع الفريد للحالة في بوروندي واحتياجاتها.

## ثالثاً - الاحتياجات التقديرية من الموارد

٣ - من المقرر أن يقوم الفريق الاستشاري، بغية الاضطلاع بالأنشطة المعددة في الفقرة ٢ أعلاه، بعثات تشاورية إلى بوروندي وواشنطن العاصمة، برفقة أحد موظفي إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية. وتُقدّر الاحتياجات من الموارد بـ ٨٥ ٠٠٠ دولار لتغطية السفر وبدل الإقامة اليومي والمصروفات الثرية عند المغادرة والوصول (٢٠٠ ٧٦ دولار لـ ٨

أعضاء في الفريق الاستشاري و ٨ ٨٠٠ دولار لأحد موظفي إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية).

#### رابعاً - إمكانية الاستيعاب خلال فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣

٤ - يتوقع أن تكون تكاليف خدمات المؤتمرات اللازمة لتوفير الخدمات للفريق الاستشاري طفيفة، ويمكن بالتالي تلبيتها من الموارد المتاحة في إطار الباب ٢، شؤون الجمعية العامة وخدمات المؤتمرات، من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣.

٥ - وتم النظر في إمكانية استيعاب مبلغ ٨٥ ٠٠٠ دولار في المخصصات التي تمت الموافقة عليها في إطار الباب ٩، الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣. ويتوقع، في ضوء المصروفات حتى الآن، أن يتم استيعاب التكاليف الإضافية. وسيتم إبلاغ الجمعية العامة بالمصروفات ذات الصلة في دورتها الثامنة والخمسين في سياق تقرير الأداء الثاني عن الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣.